



**Вопросы и ответы о бегстве в
Венгрию из Украины для детей,
молодежи и их семей**

(оновлено 20 апреля 2022)



Я прибываю в Венгрию из Украины, какую защиту я могу получить?

Вас не могут отправить обратно в Украину, вас не могут выслать.

Вы легально находитесь в Венгрии.

Это означает, что вы можете получить временную защиту (на венгерском языке это называется «menedékes»).

Если вы / ваша семья прибываете в Венгрию из Украины
как гражданин(ка) Украины,

или

**если у вас есть убежище в Украине,
вы можете иметь право на временную защиту в Венгрии.**

На открытых пунктах пересечения границы въезд осуществляет полиция круглосуточно. Они также доступны на границе, в 5 «пунктах помощи» и на железной дороге.

Управление чрезвычайных ситуаций и благотворительные организации (например, Мальтийский крест, Католическая Каритас) помогут вам найти жилье и транспорт, и как добраться до него.



Я приехал(а) один(одна) - без родителей и других взрослых родственников - что мне делать?

Ищите 5 «пунктов помощи» недалеко от границы (Берегшурани, Тисабеч, Захонь, Барабаш и Лонья где вам помогут:

- найти своих взрослых родственников,
- позаботиться о своем безопасном (временном) размещении,
Вам нужен опекун, который будет вашим законным представителем (пока вы не найдете своих родственников),
если вам нет 18 лет!

Если вы живете в другой стране, чем ваши родители, вы имеете право на воссоединение. Вы можете попросить о помощи, чтобы связаться с ними. Вы имеете право на защиту и помощь, пока вы снова не будете вместе.



Что означает временная защита?

Вы имеете право на государственную опеку.
(Это не означает статус беженца.)

Вы можете получить следующее:

- **размещение в центре приема** (лагере беженцев),
- **бесплатное медицинское обслуживание** (например, если вам нужно обратиться к терапевту / стоматологу, если вам нужны какие-либо лекарства, или вам нужно вызвать скорую помощь, если вам нужна неотложная помощь (например, у вас сломана рука) или вы должны пойти в больницу)
- **обучение и ежемесячную финансовую поддержку.**



Я гражданин(ка) Украины - как мне получить временную защиту?

Вы можете подать заявку лично в любом из «пункты сбора» (Захони, Белая колония, цыган) круглосуточно и без выходных, - или в любом отделении Национального управления полиции по делам иностранцев.

Если у вас есть возможность жить с родственниками, друзьями или другими помощниками или вы можете обеспечить себе безопасное существование самостоятельно, вы не обязаны оставаться в каком-либо центре для беженцев или приемном пункте.



**Я также имею венгерское гражданство,
что это означает в связи с временной
защитой?**

**Вы легально находитесь в Венгрии, можете
свободно въезжать и передвигаться в любое
время.**

**Вам доступны все преимущества временной
защиты.**



Где я могу получить немедленную помощь после пересечения границы?

Рядом с украинско-венгерской границей, работают 5 «пунктов помощи»,
где вам помогут:

Záhony, Kárpát utca 4. – Kisvárdai SZC Kandó Kálmán Technikum és Dr. Béres
József Kollégium (+ 36 (45) 525 056)

Barabás, Árpád utca 28. – Petőfi Sándor Művelődési Ház (+36 (45) 485621)

Lónya, Árpád utca 113. – Művelődési Ház (+36 (45) 443005)

Beregsurány, II. Rákóczi Ferenc utca 1. – Kastélypark

Tiszabecs, Rákóczi Ferenc utca 13.

Если у вас нет биометрического паспорта, полиция отвезет вас в пункты
регистрации.



Будьте бдительны и проверяйте информацию!

**Попросите о помощи у полиции, чтобы добраться в «пункт помощи»!
Не принимайте предложения подозрительно добрых людей,
предлагающих дешевый или бесплатный проезд, работу или жилье!
Пункты помощи помогут связаться с вашими родственниками,
подскажут, какую поддержку вы можете получить, или как
путешествовать дальше.**

**Позвоните на БЕСПЛАТНУЮ горячую линию по борьбе с торговлей
людьми для консультации: 0 800 505 501 (бесплатно для звонков в
Украине) или 527 (бесплатно с мобильного в Украине)
<https://www.527.org.ua/#hungary> (на украинском)**



Если у меня есть украинский паспорт, нужны ли мне какие-либо другие документы, чтобы остаться здесь?

При наличии действующего (биометрического) украинского паспорта (внутри есть чип) вы можете находиться в Венгрии без визы 90 дней.

Однако вы не сможете получать льготы, связанные со специальной защитой.



Child Rights
NGO Coalition
Hungary

Больше информации:

**Национальное управление полиции по делам иностранцев
(<http://www.bmbah.hu/index.php?lang=en>)**

**Контактное лицо УВКБ ООН в Венгрии hunbu@unhcr.org
(<https://help.unhcr.org/hungary/>)**

Венгерский Хельсинкский комитет (<https://helsinki.hu/en/information-for-people-fleeing-from-ukraine/>)

Руководство Ассоциации Menedek на венгерском, украинском, русском и английском языках здесь.

Помощь глухим и слабослышащим (SINOSZ): karpatalja@sinosz.hu / +36 70 930 7547

**Международная организация по миграции (МОМ) Венгрия:
<https://hungary.iom.int/>; <https://www.volret.hu/>;
e-mail: iombudapest@iom.int; telefon: +36 1 472 2500)**

Как получить помощь в Венгрии : <https://www.527.org.ua/#hungary>